

TREATY SERIES. No. 20.

1908.

AGREEMENT

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND ITALY

RESPECTING

COMMERCIAL TRAVELLERS' SAMPLES.

Signed at Rome, May 30, 1908.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
July 1908.*

LONDON:

PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or
OLIVER AND BOYD, TWEEDDALE COURT, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 4176.] Price $\frac{1}{2}d$.

AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KING-
DOM AND ITALY RESPECTING COMMERCIAL
TRAVELLERS' SAMPLES.

Signed at Rome, May 30, 1908.

THE Government of His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, &c., &c., and the Government of His Majesty the King of Italy, being desirous of facilitating the clearance through their respective Customs Departments of samples of dutiable goods brought into the territories of one of them by commercial travellers of the other, to be used as models or patterns for the purpose of obtaining orders, and not for sale, mutually agree as follows:—

Articles liable to duty serving as patterns and samples which are introduced into Great Britain by Commercial Travellers of Italy or into Italy by Commercial Travellers of Great Britain shall henceforth be admitted free of duty, subject to the following formalities requisite to insure their being re-exported or placed in bond:

1. The officers of Customs at any port or place at which the patterns or samples may be imported shall ascertain the amount of duty chargeable thereon.

That amount must either be deposited by the Commercial

Il Governo di Sua Maestà il Re del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda, ecc., ecc., e il Governo di Sua Maestà il Re d'Italia animati dal desiderio di agevolare lo sdoganamento presso i rispettivi uffici di dogana dei campioni di merci soggette a dazio importati nel territorio di una delle Parti contraenti da viaggiatori di commercio dell'altra Parte, per adoperarli come esemplari o modelli per procurare ordinazioni e non per la vendita, reciprocamente convengono di quanto appresso:

Gli oggetti soggetti a dazio destinati a uso di modelli e campioni importati in Italia da viaggiatori di commercio della Gran Bretagna e nella Gran Bretagna da viaggiatori di commercio italiani saranno ammessi d'ora innanzi in esenzione da dazio, sottostando alle seguenti formalità necessarie a garantire la loro riesportazione o introduzione in deposito:

1. Gli uffici di dogana nei porti o località per i quali i modelli o campioni possano essere importati accerteranno l'ammontare del relativo dazio.

Tale ammontare deve dal viaggiatore di commercio essere

Traveller in money or ample security must be given for it.

2. For the purpose of identification, the marks, stamps or seals placed upon such samples by the Customs Authorities of one of the High Contracting Parties shall be recognized as sufficient by those of the other Party. Should the samples, however, arrive without bearing the above mentioned marks of identity, or should the marks not appear sufficient to the administration interested, a supplementary mark may be affixed to such samples if considered desirable in such a way as not to injure them and without charge.

3. A permit or certificate shall be given to the importer which shall contain:

(a) a list of the patterns or samples imported, specifying the nature of the goods and such marks as may be proper for the purpose of identification;

(b) a statement of the duty chargeable on the patterns or samples, as also whether the amount was deposited in money or whether security was given for it;

(c) a statement relative to the manner in which the patterns or samples were marked;

(d) the appointment of a period, which at the utmost must not exceed 12 months, at the expiration of which, unless it is proved that the patterns or samples have been previously re-exported or placed in bond, the amount of duty deposited will be carried to the public account, or the amount recovered under the security given.

4. Patterns or samples may also be re-exported through any

depositato in contanti o ampia sicurezza deve essere rilasciata per esso.

2. A fine di identificazione, i contrassegni, i bolli o suggelli apposti su tali campioni dalle autorità doganali di una delle Parti contraenti saranno riconosciuti come sufficienti dalle autorità dell'altra Parte. Se, tuttavia, i campioni giungessero senza avere i contrassegni d'identità sopra indicati oppure se i contrassegni non sembrassero sufficienti all'amministrazione interessata, può essere apposto a detti campioni un contrassegno supplementare, se lo si ritenga necessario, senza danneggiare i campioni e gratuitamente.

3. Si consegnerà all'importatore una bolletta o certificato che conterrà:

(a) l'elenco dei modelli o campioni importati, specificando la qualità delle merci e le caratteristiche per la loro identificazione;

(b) la distinta del dazio che grava sui modelli o campioni, indicando se il relativo importo sia stato depositato in contanti e se venne data cauzione per esso;

(c) la indicazione del modo col quale i modelli o campioni furono contrassegnati;

(d) la fissazione di un termine, che al massimo non deve eccedere 12 mesi, alla cui scadenza, a meno che non venga provato che i modelli o campioni sono stati precedentemente riesportati o introdotti in deposito, l'importo del dazio depositato sarà passato in pubblica entrata oppure sarà realizzato in base alla cauzione rilasciata.

4. I modelli o campioni possono riesportarsi pure per una

other Custom House than the one through which they were imported.

5. If before the expiration of the appointed time (3 *d.*) the patterns or samples should be presented at the Custom House of any port or place for the purpose of re-exportation or being placed in bond, the officers at such port or place must satisfy themselves by examination whether the articles which are brought to them are the same as those for which the permit of entry was granted. If there are no objections in this respect the officers will certify the re-exportation or deposit in bond, and will refund the duty which had been deposited, or will take the necessary steps for discharging the security.

Done in duplicate, at Rome, in the English and Italian languages, the 30th of May 1908.

(L.S.) EDW. H. EGERTON.

dogana diversa da quella per la quale vennero importati.

5. Se prima della scadenza del termine fissato (3 *d.*) i modelli o campioni venissero presentati alla dogana di qualche porto o località per riesportazione o introduzione in deposito, l'ufficio si accerterà mediante esame che gli oggetti presentati sono gli stessi per i quali venne rilasciata la bolletta originaria.

Se non vi sono obiezioni al riguardo l'ufficio attesterà la riesportazione o la entrata in deposito e restituirà il dazio depositato o promuoverà le pratiche adatte per lo svincolo della cauzione.

Fatto a Roma, in doppio esemplare, rispettivamente nelle lingue inglese ed italiana, il 30 maggio 1908.

(L.S.) TITTONI.